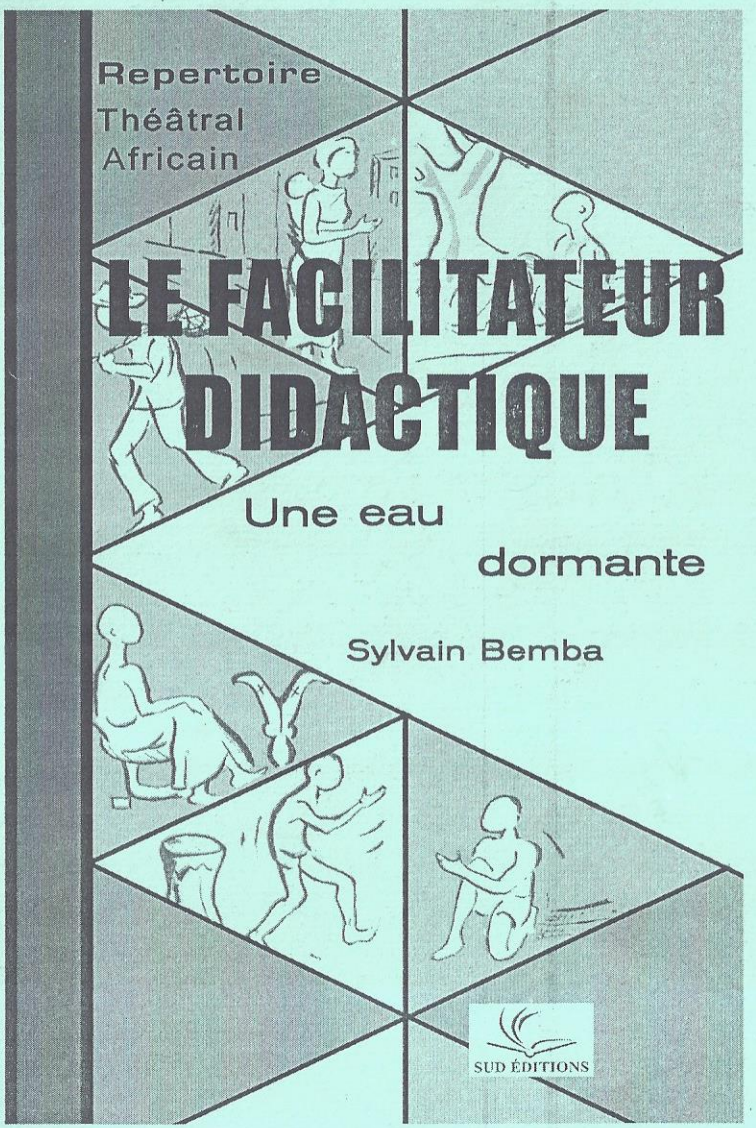
Fomesoutra.com
ça soutra!

Étude de l'oeuvre intégrale en dix (10) séances



Classe de troisième

Le Facilitateur didactique

réalisé par :

l'Unité Pédagogique de Français de GUITRY
DREN de Divo

2017-2018

Sous la direction de :

*** GUEYE NONKA PIERRE**
Professeur de lycée,
Coordonnateur National de Français

*** TOE CHARLEMAGNE ATHANASE**
Professeur de lycée,
Coordonnateur National Adjoint

SOMMAIRE

ANALYSE DE L'OEUVRE 05
1- Le sujet traité 05
2- l'Organisation de l'oeuvre 05
3- Les personnages 06

Séance 1 : Introduction à l'étude de l'oeuvre 08
I- Phase de présentation 08
II- Phase de Développement 09
III- Organisation de l'étude de l'oeuvre 13

Séance 2 : Lecture suivie n° 1 14
I- Phase de présentation 14
II- Phase de Développement 15
III- Phase d'évaluation 19
IV- Bilan de l'étude 20

Séance 3 : Lecture suivie n° 2 20
I- Phase de présentation 21
II- Phase de Développement 21
III- Construction du sens des unités significatives 21
IV- Phase d'évaluation 23
V- Bilan de l'étude 23

Séance 4 : Lecture méthodique n° 1 24
I- Phase de présentation 24
II- Phase de Développement 24
III- Phase d'évaluation 27

Séance 5 : Lecture suivie n° 3 28
I- Phase de présentation 28
II- Phase de Développement 28
III- Phase d'évaluation 31
IV- Bilan de l'étude 31

Séance 6 : Lecture suivie n° 4 32
I- Phase de présentation 32
II- Phase de Développement 32
III- Phase d'évaluation 34
IV- Bilan de l'étude 34

Séance 7 : Lecture suivie n° 5 35
I- Phase de présentation 35
II- Phase de Développement 36
III- Phase d'évaluation 39

Séance 8 : Lecture méthodique n° 2 40
I- Phase de présentation 40
II- Phase de Développement 40
III- Phase d'évaluation 43
IV- Bilan de l'étude 43

Séance 9 : Lecture suivie n° 6 44
I- Phase de présentation 44
II- Phase de Développement 44
III- Phase d'évaluation 47
IV- Bilan de l'étude 47

Séance 10 : Conclusion à l'étude de l'oeuvre 48
I- Phase de présentation 48
II- Phase de Développement 48
III- Phase d'évaluation 53

Activité d'évaluation 53
I- Le contrôle de lecture 53
II- Production écrite ou composition française 56
III- Que retenir de ce beau texte 56

ANALYSE DE L'ŒUVRE

1- Le sujet traité

La thématique de l'exploitation de l'homme par l'homme, nouvelle appellation de la traite négrière, de l'esclavage, du travail forcé continue de se pratiquer sous tous les cieux malgré son abolition. *Une eau dormante* de Sylvain BEMBA, renouvelle la thématique de la spoliation du petit peuple, la satire des mœurs.

Une eau dormante, par la critique des mœurs, invite à un changement de mentalité, à une lutte perpétuelle contre les forces obscures de l'immobilisme et de la tradition. Bref contre toutes forces qui n'aspirent pas au bien-être du peuple.

Cette œuvre, par sa portée littéraire et didactique force notre admiration : *Une eau dormante* se veut la solution aux problèmes des opprimés. Elle leur montre la voie à suivre pour « réaliser (leur) propre destin ! » P 98 : « Rejeter l'oppression, suivre Olessa ! Son exemple. » P 97.

En outre, *Une eau dormante* inculque aux jeunes élèves un ensemble de valeurs à promouvoir : L'humanisme, la fidélité, l'intégrité, l'honnêteté, la persévérance, l'endurance, l'équité etc.

2- L'organisation de l'œuvre

Une eau dormante est une dramaturgie écrite en tableaux. Il évite ainsi le carcan rigide de la dramaturgie en actes. Mais la structure interne permet de délimiter les scènes en fonction du nombre de personnages. Ainsi, toute sortie ou entrée d'un nouveau personnage permet-elle cette limitation.

L'œuvre théâtrale, *Une eau dormante* est un drame composé de dix-sept tableaux (structure externe), qu'on peut regrouper en trois grandes parties correspondant à la structure classique d'une pièce de théâtre (structure interne).

➢ **La première partie** de cette œuvre représente « Le premier acte » qui est l'exposition de la situation puisqu'elle présente les différents personnages qui vont s'opposer à l'objet du héros, le lieu, l'époque, le milieu social et le sujet de l'intrigue. Il s'agit des trois premiers tableaux (pp 13-26).

➢ **La deuxième partie** de l'œuvre constitue « le deuxième acte » : Il est l'action ou le développement des événements qui forment le sujet de la pièce. Cette action est enclenchée par un élément perturbateur qui crée une rupture dans l'harmonie de départ. Elle part du quatrième tableau au quinzième tableau (pp 27-76).

➢ **La troisième partie** de l'œuvre forme « le troisième acte » qui correspond au dénouement de l'intrigue : Victoire des opprimés sur les oppresseurs. Elle est l'affaire du seizième et dix-septième tableaux (pp 77-98). Une telle architecture nous permet de découvrir l'unité de l'intrigue qui repose essentiellement sur sa continuité, sa linéarité. Elle est construite autour du personnage principal, Olessa.

3- Les personnages

Cette œuvre de 86 pages renferme 8 personnages actifs. On peut les classer en deux groupes distincts : Les défenseurs du droit du travail avec juste répartition de son produit et les défenseurs du droit de propriété.

3-1- Les défenseurs du droit du travail avec juste répartition de son produit

Olessa, le pêcheur : C'est le personnage principal de l'œuvre. Olessa est le porte-flambeau de la jeune génération qui aspire à la justice. Il est en quelque sorte l'instigateur ou le meneur du front du refus. « Les jeunes gens d'Itsoba ont tendance…, à citer tes idées sur la propriété et le travail. » p 75.

Veritas : Personnage taxé d'insensé par toute la communauté villageoise d'Itsoba à cause de ses idées jugées étranges (pp 29-30, pp 58-59, p 63). Il finit par être le libérateur de ce même peuple (pp 95-98) en se rangeant du côté de son ami Olessa, le chef de la révolution.

Les gens du village ou la foule : Elle a su prendre son destin en main grâce à sa participation héroïque au soulèvement qui a évincé le chef Olouo, conséquence de l'éveil de leur conscience insufflé par Olessa et ravivé par Véritas.

3-2-Les défenseurs du droit de propriété

- **Olouo** : c'est le chef et le sorcier du village. Il est le chef de file des défenseurs du droit traditionnel de propriété. Et le principal bénéficiaire de la répartition du produit de pêche : *« Je suis content… vous revient de plein droit. »* p 46. Il est également un usurier hors-pair : *« Pour cent cinquante francs, tu es obligé, en plus, de rembourser par mois des intérêts de quarante-cinq francs seulement (…) »* (p 19).

Par ailleurs, grâce à ses pouvoirs maléfiques, il règne en maître incontesté. Le chef Olouo avait droit de vie ou de mort sur ses sujets : *« Qu'on emporte immédiatement Ekombo Véritas pieds et poings liés et qu'il soit abandonné au large du fleuve à son triste sort. J'ai parlé.»*

- **Sosso** : Il est le propriétaire de l'étang : complice du chef Olouo avec qui il s'entend comme deux larrons en foire. La clé de répartition des fruits de la pêche issus de son étang est une véritable dupe ! Il pousse sa cruauté jusqu'à l'indécence en se mettant en couple avec Bobomela, la femme d'Olessa. A la limite du sadisme, il défie à la lutte le jeune pêcheur lorsque celui-ci a décidé de remettre en cause les clauses du contrat qui les lie.

- **Bobomela** : elle est la femme d'Olessa. Femme infidèle, elle n'hésite point à céder aux avances impudiques du cupide Sosso pour préserver ses intérêts : *« Si tu n'as pas changé d'avis, je crois, moi aussi que la pirogue ne pourra pas laisser de trace. »* (p 33).

- **Dongola,** le commis du chef du village : personnage travaillant pour le chef du village. Il est chargé de faire signer et conserver les reconnaissances de dette pour son compte. Il donne au passage des conseils aux solliciteurs de prêt.

⇨ **Le M'boubou M'boubou** : Personnage à la solde du chef du village. Sa mission est de mettre aux arrêts et de dissuader tout opposant au chef du village. Pour ce faire, il a recours à la méthode pacifique ou brutale.

Séance 1 : Introduction à l'étude de l'œuvre

Habiletés et contenus :
- Présenter l'auteur : Sylvain NTARI Bemba.
- Situer l'œuvre dans son contexte.
- Définir l'axe d'étude.

Déroulement de la séance

I- PHASE DE PRESENTATION

- *Faire rappeler la nature de l'activité.*
- *Faire formuler le titre de la leçon.*

NB : *Le professeur écrit la situation d'apprentissage dans un coin du tableau.*

Situation d'apprentissage : La bibliothèque du Lycée Moderne de... vient de recevoir d'importants lots d'ouvrages. Lors de la cérémonie de présentation, les élèves de 3ème découvrent une œuvre théâtrale intitulée Une eau dormante du romancier et dramaturge congolais Sylvain NTARI Bemba. Attirés par la quatrième de couverture particulièrement captivante, ils l'empruntent puis, sous la conduite de leur professeur de Français, s'organisent pour formuler des hypothèses de lecture, identifier les personnages, les indices lexicaux et grammaticaux, les outils de la langue et les analyser afin de les interpréter.

II- PHASE DE DEVELOPPEMENT

⇨Exploiter la situation d'apprentissage en tenant compte des habiletés et contenus de la séance.

Le professeur fait formuler le titre de la séance.

Le professeur fait exploiter les informations du paratexte pour :
- **La présentation de l'auteur,**
- **Le contexte de création de l'œuvre,**
- **La présentation de la pièce.**

NB : *La séance sera conduite en sollicitant une participation active des élèves. Pour cela, au moins une semaine auparavant, le professeur doit amener les élèves à faire une recherche documentaire sur la vie et l'œuvre de Sylvain NTARI Bemba ou à analyser le paratexte de ladite œuvre.*

1- Biographie et bibliographie (cf. la quatrième de couverture de l'œuvre).

2- Définition du contexte de création de l'œuvre

(Travail essentiellement oral).

L'auteur s'est sans doute inspiré de la situation d'exploitation de l'homme par l'homme au Congo-Brazzaville durant l'époque coloniale pour décrier celle de la période d'indépendance. Cet état de fait va susciter la prise de conscience et les soulèvements dont la finalité est la libération des opprimés du joug de l'oppresseur.

Sylvain NTARI Bemba aborde ainsi un thème important pour tous les peuples africains qui ont souffert et continuent de souffrir de cette injustice flagrante. Il leur livre ici le secret de leur libération définitive.

3- Analyse du paratexte

3-a- Analyse du titre de l'œuvre

- *Une eau dormante* est un groupe nominal dont la signification repose sur le sens de l'adjectif qualificatif "dormante" : l'état de sommeil d'un être vivant. Une eau dormante est donc une eau tranquille, calme, paisible et sans rides. Elle ne se laisse pas sonder, d'où son mystère, son danger.

- Dans cet emploi métaphorique qu'est le titre, il faut entendre :
  - une eau qui ne rapporte rien, ne produit rien (qui ne contribue pas à la production de bien = stérile, improductive, etc.)

NB : *La présence de l'article défini "une", dans ce syntagme nominal, renvoie à une réalité, précise, connue, identifiable : l'eau.*

Conclusion : Le titre de l'œuvre évoque-t-il :

- L'histoire d'une étendue eau dangereuse à éviter ?
- L'histoire d'une eau paisible à admirer ?
- La description d'un lac mystérieux ?
- Le récit d'une aventure sur un lac ?
- Récit de richesses enfouies dans une étendue d'eau ?
- Une étendue d'eau préservée de l'action de l'homme ?

3-b- L'image de la première de couverture de l'œuvre

L'observation minutieuse de l'image de la première de couverture nous permet de dégager ce qui suit :

- Une œuvre semi figurative composée d'une suite de triangles à l'intérieur desquels sont représentées des scènes de vie traditionnelle. Cette référence à la tradition trouve son sens dans les triangles plus ou moins inclinés (signe d'une chute lente mais inexorable de celle-ci), les tenues vestimentaires des personnages, l'évocation de pratiques occultes, de tam-tams. Cette remarquable illustration nous permet de voir des personnages traduisant la dualité de l'être humain. Il suffit pour s'en convaincre d'observer attentivement la stature des personnages se trouvant dans les triangles peints en vert et le défi que semblent se lancer les deux personnages masculins se trouvant dans les triangles blanc et marron.

- Une présence de couleurs hautement significative. Cinq couleurs, toutes significatives, les unes que les autres, figurent sur cette première de couverture. Ici, leur ordre d'explication est fonction de leur nombre d'apparition :

- Le *vert* (utilisé cinq fois) représente la nature qui symbolise l'origine de la vie. Ne dit-on pas que nous naissons tous égaux ? C'est donc dire qu'il ne devrait pas exister de classes sociales distinctes et que nous devons tous aspirer à la fortune, au bonheur que symbolise encore le vert.
- Le *blanc* (exploité quatre fois) renferme une pluralité de significations. Ici, il exprime la tranquillité, la paix que l'on recherche.
- Le *marron* (exprimé trois fois) symbolise la solidarité, l'assurance et la sécurité. Ces trois éléments découlent de l'union sincère, nécessaires à toute victoire.
- L'*orange* (repris trois fois), exprime une grande énergie accompagnée de générosité, donnée indispensable à la manifestation de l'ambition, de l'orgueil et de la joie propre à cette couleur.

- Le deuil suggéré dans *Une eau dormante*, est nécessaire à l'émergence de la vraie Afrique, celle qui emprunte les durs chemins de la justice.

Au total, la symbolique de ces couleurs, harmonieusement combinées, préfigure la liberté, l'égalité, la justice et l'union.

4- Formulation des attentes de lecture

A partir de l'analyse du paratexte, faire formuler des attentes de lecture. Cette étape devra être animée de sorte à aiguiser la curiosité des élèves afin de les encourager à se procurer l'œuvre et à la lire avant la prochaine séance.

Exemples d'attentes de lecture

- Le conflit entre la chefferie et le peuple.
- La tradition, otage de la chefferie.
- Le conflit entre opprimés et oppresseurs.
- Le conflit des classes sociales.
- L'émergence d'une Afrique meilleure.

5- Formulation de l'axe d'étude

Plusieurs axes d'étude peuvent orienter l'exploitation de l'œuvre théâtrale *Une eau dormante* :

- *Une eau dormante* ou la représentation épique de la fin d'une tradition au service exclusif de la chefferie ;
- Le combat épique contre l'exploitation de l'homme par l'homme en Afrique dans une Une eau dormante ;
- *Une eau dormante* ou le combat épique pour l'émergence en Afrique, d'une société de justice et de liberté ;

* La peinture de la mobilisation épique des opprimés contre les oppresseurs dans Une eau dormante ;

- *Une eau dormante* ou la représentation symbolique d'un leader d'opinion à suivre ;
- La peinture du sens élevé du devoir de révolte en Afrique dans *Une eau dormante.*

Tout en valorisant les attentes de lecture exprimées, communiquer aux élèves l'axe d'étude choisi.

Axe d'étude retenu : *Une eau dormante* ou le combat épique pour l'émergence en Afrique d'une société de justice et de liberté. Ou encore **Une eau dormante** ou le récit pathétique de la révolte de la jeune génération contre les forces obscures de l'immobilisme et de la tradition.

Attention : *L'axe d'étude sera donné au cours de la première séance : Introduction à l'étude de l'œuvre. Les deux (2) axes d'étude proposés se rejoignent du point de vue fond. Il faudra donc en choisir un seul.*

III- ORGANISATION DE L'ETUDE DE L'ŒUVRE

Tableau de l'étude de l'œuvre en 10 séances (10 heures)

Séance	Activités	Tableaux	Pages	Délimitation des passages
01	**Introduction à l'étude de l'œuvre**			
02	Lecture suivie 1	1 ; 2 et 3	13-26	*« Il y a un mois... regrette pas un jour. »*
03	Lecture suivie 2	4	27-30	*« Tu négliges tes devoirs... on verra bien. »*
04	Lecture méthodique 1	5	31-33	*« Quelle heureuse... beaucoup de poissons. »*
05	Lecture suivie 3	7 et 8	36-43	*« Je tiens à te féliciter... mais je vais me battre. »*
06	Lecture suivie 4	10 et 11	48-56	*« As-tu bien réfléchi...le dire au chef. »*
07	Lecture suivie 5	14 et 15	65-76	*« Je ne viens pas voir le chef... rien ne m'arrêtera. »*
08	Lecture méthodique 2	16	84-86	*« Je suis accablé... j'accepte d'affronter l'épreuve de lutte. »*
09	Lecture suivie 6	17	93-98	*« (Je n'ai pas besoin de ce breuvage qui danse et chante de joie.) »*
10	**Conclusion à l'étude de l'œuvre Une eau dormante**			

Séance 2 :
Lecture suivie n° 01

Tableaux 1, 2 et 3. Pages 13 à 36 :

« Il y'a un mois... pourvu que tu ne le regrettes pas un jour»

Habiletés et contenus :

- Identifier les personnages du passage.
- Analyser la psychologie des personnages.
- Caractériser les clauses du contrat entre Olessa et Sosso.
- Reconnaître une scène d'exposition et un dialogue.
- Construire le sens du passage.

Déroulement de la séance

I- PHASE DE PRÉSENTATION

- *Faire rappeler le titre de l'œuvre, le nom de l'auteur et l'axe d'étude.*

NB : *Le professeur rappelle la situation d'apprentissage.*

Situation d'apprentissage : La bibliothèque du Lycée Moderne de... vient de recevoir d'importants lots d'ouvrages. Lors de la cérémonie de présentation, les élèves de 3ème découvrent une œuvre théâtrale et intitulée *Une eau dormante* du romancier et dramaturge congolais Sylvain NTARI Bemba. Attirés par la quatrième de couverture particulièrement captivante, ils l'empruntent puis, sous la conduite de leur professeur de Français, s'organisent pour formuler des hypothèses de lecture, identifier les personnages, les indices lexicaux et grammaticaux, les outils de la langue et les analyser afin de les interpréter.

II- PHASE DE DÉVELOPPEMENT

⇨ Exploiter la situation d'apprentissage en tenant compte des habilités et contenus de la séance.

Le professeur fait annoncer l'activité / la séance du jour et donne la délimitation des pages à étudier.

1- Situation du passage

⇨ *Faire faire la situation du passage.*

Les trois premiers tableaux de l'œuvre théâtrale.

➢ Le lieu de l'intrigue.

➢ Le titre de l'œuvre, le nom de l'auteur et l'axe d'étude.

Trace écrites :

L'œuvre s'ouvre sur un village : Itsoba. Le passage constitué des trois premiers tableaux forment la scène d'exposition de l'œuvre *une eau dormante* de l'écrivain congolais Sylvain Bemba qui a pour axe d'étude : **Une eau dormante** ou le récit pathétique de la révolte de la jeune génération contre les forces obscures de l'immobilisme et de la tradition) ou *Une eau dormante* ou le combat épique pour l'émergence en Afrique d'une société de justice et de liberté.

❒ **Hypothèses de lecture**

⇨ *Faire formuler des hypothèses de lecture.*

- Echange verbal entre les personnages ;
- Dialogue entre les personnages ;
- Rencontre d'affaires.

2- Construction du sens des unités significatives

2-a- Unité significative 1 : PP 13-16 : « Il y a un mois... beaucoup, Sosso. »

⇨ *Faire lire l'unité significative 1 par deux élèves pour amener les apprenants à en construire le sens.*

⇨ *Faire relever tous les indices qui permettent de présenter les personnages et l'objet de leur rencontre.*

OLESSA : (Les pronoms personnels et adjectifs possessifs de la première personne du singulier) : *moi ; ma ; mon ; je ; mes.*

- « Moi, **ma** houe, c'est **mon** filet de pêche, **mon** champ, c'est la rive » ;
- « **Je** viens te demander quelles sont les conditions que tu poses… » ;
- « **Mon** filet de pêche » ;
- « Je pourrais **me** débrouiller, mais il **me** faudra… quelque temps » ;
- « Laisse-**moi** jeter **mes** premiers filets » ;
- « Je te rembourserai dès que je pourrai etc.»

❖ C'est le jeune pêcheur qui ouvre l'entretien. En effet, la visite de Olessa a un but précis : solliciter la permission de pêcher dans l'étang de Sosso. La multiplication de ces indices de personne traduit la persévérance, le désir de convaincre le vieil homme.

SOSSO : (Les pronoms personnels et adjectifs possessifs de la première, deuxième et troisième personnes du singulier) : *tu ; me ; m' ; tes ; te ; je.*

- « Je viens **te** demander quelles sont les conditions que **tu** poses… » ;
- « **Tu** es le propriétaire du seul étang avoisinant ce village » ;
- « Sur trois paniers de poissons que **tu** prendras dans l'étang, **tu** devras **m**'en laisser deux. En outre **tu** dois **me** faire don d'une dame-jeanne de vin rouge (…) . De plus, **tu** devras **m**'offrir une pièce d'étoffe. Il te suffira alors, le jour de ta première pêche, de **me** donner un litre de vin de palme qui **me** servira à appeler sur **tes** activités la bénédiction de l'esprit protecteur de **mes** ancêtres » ;
- « **Je** ne suis pas pressé, l'étang non plus » ;
- « Il n'en est pas question, **mon** cher Olessa » ;
- « **tu** dois payer avant », etc.

❖ Alors que le jeune pêcheur s'adresse à Sosso pour obtenir la permission de pêcher dans son étang, l'homme accepte de facto la demande mais déroule une série de conditions. C'est sur un registre d'opposition des intérêts qu'il semble agréer la demande d'Olessa.

➢ *Faire relever tous les indices de la rencontre :*

▪ ***Le cadre de la rencontre :*** chez Sosso :

« Olessa se rend chez Sosso le propriétaire de l'étang ».

La logique veut que le demandeur se rende chez celui dont il sollicite les faveurs. C'est tout naturellement donc que Olessa se déplace.

▪ ***Le moment de l'entretien :*** chez Sosso :

« Je viens te voir ce matin. (…). »

Le matin est le temps indiqué pour formuler une demande. Le choix de ce moment n'est donc pas fortuit. Sosso sera disponible et sans doute bienveillant et indulgent.

➢ *Faire formuler un titre pour cette unité significative.*

Titre de l'unité significative 1 : La demande du jeune pêcheur et les conditions de Sosso.

➢ *Faire résumer en 3 ou 4 phrases l'unité significative 1.*

Après la mort de son oncle, Olessa, un jeune pêcheur doit organiser les funérailles du défunt. Sans ressources, il sollicite l'aide de Sosso le propriétaire du seul étang poissonneux du village. Un matin, il se rend chez Sosso, ami d'Olouo, le chef et sorcier du village. Mais, les conditions que pose le vieil homme sont à la limite de la duperie.

2-b- Unité significative 2 : PP 17 à 20 : « Bonjour mon enfant… Son fidèle commis qui te le dit ».

➢ *Faire lire l'unité significative 2 par trois élèves pour amener les apprenants à en construire le sens.*

➢ *Analyser la psychologie du personnage d'OLOUO.*

▪ **Un fourbe :** *(Personne qui trompe ou agit mal en feignant l'honnêteté.)*

- « Je connais personnellement… un confident » ;
- Sa mort m'a affecté… peux le croire » ;
- « Sosso m'a simplement dit… je t'écoute ».

▪ **Un roublard :** *(Personne qui fait preuve d'astuce et de ruse pour défendre ses intérêts.)*

- « Seulement ne pense pas… pauvre que toi » ;
- « Mais tu connais le proverbe… appelle l'argent » ;
- « Ce n'est pas énorme… responsabilité, mon enfant » ;
- «Si la tradition estime bon… cela est juste » ;
- « La justice, c'est quand les bons… juste récompense. »

❖ Le chef Olouo est un personnage sans scrupule dont la fonction de chef ne cadre pas avec ses amitiés et certaines de ses activités dont l'usure *(Intérêt de taux excessif ou le fait de prendre un intérêt trop élevé).*

➢ *Analyser le marché que tente d'imposer Olouo à olessa.*

- « Si tu parles d'une dame-jeanne… francs seulement » ;
- « Cela représente… qui suis le gardien de cet argent » ;
- « Si la tradition estime bon… cela est juste. »

❖ Sans le dire directement, le chef Olouo expose les clauses du marché que le jeune pêcheur doit accepter de Sosso : un tiers pour le pêcheur et deux tiers pour le propriétaire de l'étang. Les propos de Dongola le commis du chef sonne comme une menace voilée : « Si tu l'écoutes, rien de grave t'arrivera ».

➢ *Faire formuler un titre pour cette unité significative.*

Titre de l'unité significative 2 : Un prêt à usure accordé à Olessa par Olouo, le chef.

➢ *Faire résumer en 3 ou 4 phrases l'unité significative 2.*

En plus de sa double casquette de chef et sorcier du village, Olouo est un véritable prêteur à intérêt usuraire. Sans être le propriétaire de l'étang, c'est lui qui définit la répartition des fruits de la pêche de Olessa. Enfin Dongola le commis du chef fait « signer une reconnaissance de dette » à Olessa appuyée d'une pointe de menace au cas où le jeune homme remettrait en cause le contrat.

NB : *Le Professeur n'exploitera que les deux premières unités significatives La troisième unité significative fera l'objet d'évaluation.*

III- PHASE D'ÉVALUATION

Unité significative 3 : PP 21-26 : *« Pourquoi m'avoir fait venir dans ce coin perdu de la forêt ?... Pourvu que tu ne regrettes pas un jour ».*

Situation d'évaluation : Pour juger ta capacité à construire tout seul le sens d'un passage de Une eau dormante, traite les consignes suivantes :

1- Lis cette unité significative.
2- Identifie les personnages et l'objet de leur rencontre.
3- Donne un titre à cette unité significative.
4- Résume en 3 ou 4 phrases cette unité significative.

❒ TRAITEMENT DE L'UNITE SIGNIFICATIVE 3

1- Lecture de l'unité significative 3 par deux élèves.

NB : *Cette lecture peut être notée par le professeur.*

a) Les personnages sont :

- Bobomela, la jeune et belle épouse de Olessa, le pêcheur.
- Sosso, le propriétaire de l'étang.

Sosso tente, avec des arguments et le chantage, de convaincre Bobomela la femme de Olessa d'être son amante.

b) Titre possible de l'unité significative 3

- Une scène de séduction ;
- Un honteux chantage ;
- Des avances sous des menaces, etc.

Bobomela accepte de rencontrer Sosso dans « un coin perdu de la forêt » à l'abri de tout regard indiscret. Et cela, au moment où son époux est chez le chef du village pour négocier son prêt. Sosso profite de ce moment favorable pour faire des avances à la jeune femme non sans menacer le couple de représailles au cas où elle ne céderait pas.

IV- BILAN DE L'ETUDE

⇨ *Faire faire la synthèse de l'étude.*

⇨ *Faire porter le jugement critique sur le passage lu.*

Traces écrites : Ce passage constitué des trois premiers tableaux étudiés forme la scène d'exposition, c'est-à-dire les premières pages d'une œuvre théâtrale où l'auteur fait connaître les personnages, les circonstances et le sujet principal de l'action : Olessa,Sosso, Olouo, Bobomela et l'objet : pêcher dans l'étang de Sosso : les dures conditions de Sosso, le remboursement du prêt à usure au chef Olouo et la trahison de Bobomela la femme d'Olessa, constituent les problèmes auxquels notre héros doit faire face pour son bonheur et celui de ses semblables.

NB : *Le professeur veillera, tout au long de l'étude à :*

- Montrer que ces tableaux constituent la scène d'exposition.

- Établir la cohérence logique entre ces tableaux.

Séance 3 :
Lecture suivie n°2 (01 heure)
Quatrième tableau : PP 27-30 :
« Tu Négliges tes devoirs... on verra bien. »

Habilités et contenus :

- Identifier les personnages en présence.
- Analyser l'état d'âme du personnage de Olessa.
- Analyser la solution à la situation difficile de pêche.
- Exploiter un contenu intégré.
- Construire le sens de ce passage.

Déroulement de la séance

I- PHASE DE PRÉSENTATION

• *Faire rappeler ce que les élèves ont retenu de la séance 2 (lecture suivie 1)*

NB : *Le professeur rappelle la situation d'apprentissage.*

II- PHASE DE DÉVELOPPEMENT

⇨ Exploiter la situation d'apprentissage en tenant compte des habiletés et contenus de la séance.

Le professeur fait annoncer l'activité / la séance du jour et donne la délimitation des pages à étudier.

a) Situation du passage

⇨ *Faire faire la situation du passage :*

- Déclaration d'amour de Sosso à Bobomela.
- Refus de Bobomela aux avances de Sosso.

⇨ *Pêche infructueuse d'Olessa.*

Traces écrites : Le professeur fait résumer en 3 ou 4 phrases les informations de la situation du passage.

❒ **Hypothèses de lecture**

⇨ *Exploiter le fait principal antérieur et le paratexte.*

- Olessa et sa femme échangent sur leurs activités de la journée ;
- Bobomela encourage son mari à travailler dur ;
- Olessa projette de quitter le village d'Itsoba.

III- CONSTRUCTION DU SENS DES UNITÉS SIGNIFICATIVES

a) Unité significative 1 : PP 27-28 : *« Tu négliges tes devoirs...où aurais-je l'argent ?»*

⇨ *Faire lire l'unité significative 1 par deux élèves.*

⇨ *Faire analyser tous les indices relatifs à la situation difficile que traverse Olessa, le pêcheur.*

• **Au niveau de son activité de pêche**

- « Voici un mois que je jette mes filets dans un étang poissonneux sans avoir la plus petite prise » ;
- « Rien n'y a fait. Je ramène des filets vides.»

• **Au niveau de ses finances et autres moyens**

- « Déjà, à ma dette de la dame-jeanne de vin se sont ajoutés des intérêts de quarante-cinq francs. »
- « La dette du cabri vient en plus.» ;
- « Dois-je encore sacrifier un cabri ; où aurais-je l'argent ? »

• **Au niveau de son mental**

- « N'y a-t-il pas de quoi avoir l'esprit agité ?»
- « Comprends-moi, femme. Je n'ai pas l'esprit tranquille »
- « Quelqu'un t'a jeté un sort. Mais qui ? »

• **Au niveau de sa vie conjugale**

- « Tu négliges tes devoirs depuis plus d'une semaine. »
- « C'.est une situation que je ne saurais supporter plus longtemps. »

⇨ *Faire formuler un titre pour cette unité significative.*

Titre possible de l'unité significative 1 :

• **Les malheurs ou les problèmes d'Olessa, le pêcheur.**

⇨ *Faire résumer en 2 ou 3 phrases l'unité significative.*

Olessa, le pêcheur n'arrive pas à s'expliquer son impossibilité à prendre le moindre poisson dans ses filets. Cette situation inexplicable pour lui le préoccupe énormément. Il oublie même d'honorer ses devoirs conjugaux. Sur interpellation de sa femme Bobomela, le couple échange afin de trouver une solution à ce problème.

NB : *valeur à promouvoir : l'écoute, la communication au sein du couple et la sincérité.*

b) <u>Unité significative 2</u> : PP 28- 30 : *« Un jeune homme du village... cette situation difficile.»*

⇨ *Faire lire l'unité significative 2 par deux élèves.*

⇨ *Faire analyser les indices qui font douter le couple sur les propos du personnage d'Ekombo.*

- « Je ne l'ai pas pris au sérieux. »
- « Personne d'ailleurs ne le prend au sérieux au village Itsoba. »
- « Il raconte parfois des choses si étranges. »
- « C'est son père qui lui a donné ce prénom bizarre à sa naissance. »
- « Un jeune homme... tu ne prends pas de poisson ».
- « En tout cas ce n'est pas Ekombo... de cette situation difficile. »

⇨ *Faire formuler un titre pour cette unité significative 2.*

• **Le doute de Olessa sur l'avis d'Ekombo Véritas, un être jugé bizarre.**

• **Ekombo Véritas, un être peu considéré par les siens.**

⇨ *Faire résumer en 2 ou 3 phrases l'unité significative 2.*

Bobomela refuse d'accorder de l'importance à Ekombo Véritas qui affirme connaître la raison des pêches infructueuses d'Olessa. Néanmoins, elle rapporte les propos de cet homme à son mari ; mais le couple banalise les dires de Véritas.

Attitude à proscrire : éviter de minimiser les propos et la personnalité de toute personne. Eviter de rejeter son avis sans les avoir au préalable écoutés et soupesés.

NB : *Le professeur n'exploitera que les deux premières unités significatives, La troisième unité significative fera l'objet de l'évaluation.*

IV- PHASE D'ÉVALUATION :

<u>Situation d'évaluation</u> : A présent, achève seul l'étude de l'unité significative 3, du quatrième tableau de Une eau dormante. Traite les consignes suivantes :

1- Relis cette scène.
2- Relève tous les indices qui suggèrent l'optimisme de Bobomela pour la résolution du problème de pêche de son mari.
3- Donne un titre à cette unité significative.
4- Résume-la en 2 ou 3 phrases.

V- BILAN DE L'ETUDE

⇨ *Faire faire la synthèse de l'étude.*

⇨ *Faire porter un jugement critique sur ce passage.*

Séance 4 :
lecture méthodique n° 1 (01heure)
Cinquième tableau : PP 31-33 :

« Quelle heureuse surprise ?... prendront beaucoup de poissons. »

Habiletés et contenus :
Identifier les personnages en présence.
Analyser leur état d'âme.
Analyser la tonalité pathétique de ce passage.
Construire le sens du passage.

Déroulement de la séance

I- PHASE DE PRÉSENTATION

• *Faire rappeler ce que les élèves ont retenu de la séance 3 (lecture suivie 2).*

- L'enseignant(e) annonce l'activité/ la séance du jour et la délimitation du passage à étudier.
- Le professeur rappelle la situation d'apprentissage.

II- PHASE DE DÉVELOPPEMENT

⇨Exploiter la situation d'apprentissage en tenant compte des habilités et contenus de la séance.

a) Situation du passage

⇨ *Faire identifier la place du passage dans **Une eau dormante**.*
⇨ *Faire rappeler l'événement ou les événements qui précèdent le passage à étudier.*
⇨ *Faire formuler les attentes de lecture*
⇨ *Faire situer le texte.*

Traces écrites : Ce passage est extrait du cinquième tableau, aux pages 32-33 de Une eau dormante. Bobomela, pour aider son mari à conjurer la poisse qui le poursuit à chaque partie de pêche, n'a pas d'autre choix que de rencontrer Sosso, le propriétaire de l'étang qui la courtise assidument depuis un certain temps.

⇨ *Faire une lecture silencieuse du passage.*
⇨ *Faire formuler les impressions de lecture.*
⇨ *Faire une lecture magistrale.*
⇨ *Faire caractériser le texte.*

- **Type de texte** : Un dialogue.
- **Tonalité du texte** : pathétique.
- **Thème** : Bobomela contrainte à l'infidélité.

⇨ *Faire formuler l'hypothèse générale.*

b) Formulation de l'hypothèse générale

Dialogue pathétique révélant le désespoir de Bobomela contrainte à l'infidélité face aux difficultés de son mari.

⇨ *Faire formuler les deux axes de lecture à partir de l'hypothèse générale.*

Axe 1 de lecture : Dialogue pathétique révélant le désespoir de Bobomela.

Axe 2 de lecture : Bobomela contrainte à l'infidélité face aux difficultés de son mari.

⇨ *Faire vérifier l'hypothèse générale.*

c) Vérification de l'hypothèse générale

❖ **Axe 1 de lecture** : Dialogue pathétique révélant le désespoir de Bobomela.

Entrées :

a) Entrée 1 : Les personnages

• **Bobomela,** femme d'Olessa, objet de convoitise de Sosso, propriétaire de l'unique étang du village. Le couple le tient responsable des mauvaises parties de pêche infructueuse d'Olessa. Au bord du désespoir, c'est en victime résignée qu'elle supplie le cynique Sosso.

- « Mais pas pour nous… ne peux-tu rien faire pour nous? »
- « Tu exagères mes pouvoirs (…) Que veux-tu que je fasse ? »
- « Je voulais venir te voir... et puis »
- « Et puis »

• **Sosso,** Propriétaire de l'étang. Il utilise ce honteux moyen de chantage pour posséder la pauvre Bobomela. Il feint l'homme honnête et modeste.

- « Quelle heureuse surprise ? »
- « M'apportes-tu les deux paniers de poissons ? »
- « Au début, c'est toujours comme ça. »
- « Après les choses… elles s'arrangent toujours. »
- « La pirogue ? Attends que je réfléchisse » ;
- « Tu es une femme… beaucoup de poissons ».

Les questions rhétoriques alternent avec des phrases déclaratives : signes que Sosso feint de savoir ce pour lequel Bobomela est venue d'elle-même.

b) <u>Entrée 2</u> : Le lexique – les types de phrases – Les figures de style.

• ***Le lexique :***

- « Mon mari est en train de s'endetter » ;
- « qu'allons-nous devenir ? »
- Ne peux-tu rien faire pour nous ? »
- « Mon mari vérifie… faits les offrandes rituelles » ;
- « Rien ! »

* verbe « s'endetter » (obligation envers un tiers),
* « toujours rien » (comme complément = aucune chose),
*« rien faire pour nous » (Phrase elliptique = sens de impossible).
* « Rien ! » (Adverbe à valeur d'une négation absolue).

Tout cet ensemble de lexique forme le champ lexical de la pauvreté, du dénuement. Le couple traverse des conditions de vie difficiles. Phrases déclaratives et exclamatives présentant la situation de détresse du couple ; Phrases interrogatives renvoyant à la demande d'aide.

Répétition : « Rien » 3 fois ; Enumération : « Mon mari vérifie ses filets tous les jours, fait les offrandes rituelles. »

Figures d'insistance montrant la difficulté gravissime de la situation du couple.

Conclusion partielle : Les différentes entrées ci-dessus exploitées mettent nettement en évidence l'ampleur des difficultés financières du couple Olessa-Bobomela dues à la pêche infructueuse d'Olessa.

❖ **Axe 2 de lecture :** Bobomela contrainte à l'infidélité face aux difficultés de son mari.

Entrées :

a) <u>La tonalité</u>

- Mon mari n'a pas réussi… depuis deux mois » ;
- Qu'allons-nous devenir ? » ; « Ne peux-tu rien faire pour nous ? » ;
- « Je voulais venir te voir il y'a un mois… j'ai hésité. Et puis… »
- « Je me suis souvenue… tu m'avais parlé » ;
- « si tu n'as pas changé d'avis,… ne pourra pas laisser de trace ».

Série de phrases déclaratives et interrogatives, preuve que la jeune femme est très embarrassée, gênée. L'on imagine aisément l'humiliation qu'elle va vivre afin de résoudre les difficultés financières de son mari Olessa. Elle cède au chantage et accepte de façon tacite les avances (l'acte sexuel) du monstrueux Sosso.

NB : *Le professeur n'exploitera qu'une seule entrée, la deuxième fera l'objet de l'évaluation.*

III- PHASE D'ÉVALUATION

Afin de vérifier que tu as compris le texte, traite la deuxième entrée du deuxième axe de lecture en répondant aux consignes ci-dessous :

a) <u>Explique la phrase suivante</u> :

« … qui passe sur l'eau de l'étang sans laisser la moindre trace. »

1- Nomme l'image contenue dans cette phrase.
2- Détermine l'entrée correspondante.
3- Propose une interprétation.

Séance 5 :
Lecture suivie n°3 (01 heure)
Tableaux 7 et 8, Pages 36 à 43

« Je tiens à te féliciter... mais je vais me battre».

Habiletés et contenus :

- Identifier les personnages desdits tableaux.
- Identifier le sujet de leur conversation.
- Analyser la naissance de la rébellion d'Olessa.
- Analyser la tonalité polémique.
- Exploiter un contenu intégré.

Déroulement de la séance

I- PHASE DE PRÉSENTATION

- *Faire rappeler ce que les élèves ont retenu de la séance 4* (lecture méthodique 1).

NB : *Le professeur rappelle la situation d'apprentissage.*

II- PHASE DE DÉVELOPPEMENT

⇨Exploiter la situation d'apprentissage en tenant compte des habiletés et contenus de la séance.

- Le professeur fait annoncer l'activité/la séance du jour et donne la délimitation des pages à étudier.

a) Situation du passage

⇨ *Faire situer le passage*

- Bobomela a cédé au chantage de Sosso ;
- Olessa constate depuis quelques jours que ses filets se remplissent de poissons.
- Devant la bonne santé de leurs finances, le couple fait des projets.

Traces écrites : Ce passage à étudier est constitué des Tableaux 7 et 8 de Une eau dormante de l'écrivain congolais Sylvain BEMBA. Bobomela, la femme d'Olessa est devenue l'amante de Sosso, le propriétaire de l'étang. Depuis quelque temps, son mari fait des pêches fructueuses. Le couple sort la tête de l'eau et fait des projets.

b) Hypothèses de lecture

- Olessa a surpris sa femme Bobomela dans les bras de Sosso, son employeur ;
- Le jeune pêcheur décide d'abandonner le métier de pêcheur ;
- La chance sourit de plus en plus à Olessa : il rapporte beaucoup de poissons.

c) Construction du sens des unités significatives

c-1- Unité significative 1 : PP 36-39 : *« Je tiens à te féliciter... pas tranquille. »*

⇨ *Faire lire l'unité significative 1 par trois (3) élèves* (Olessa, le chef et Dongola).

⇨ *Faire relever tous les arguments avancés par les personnages d'Olessa et du chef pour solutionner les différentes dettes du pêcheur.*

OLESSA :

- « J'ai constaté que le retard… propre ombre » ;
- « Je tiens, moi, à liquider… faire quelques économies » ;
- « Vous savez bien, chef, que c'est Sosso qui garde la meilleure part » ;
- « Mais moi, je suis le pêcheur et les filets sont à moi » ;
- « Je vois mal pourquoi celui qui ne travaille pas gagne beaucoup et pourquoi celui qui travaille beaucoup gagne peu » ;
- « Ce ne sont pas les esprits qui ont fixé tout de même cette obligation de deux paniers de poissons sur trois. Ce sont des hommes. »

CHEF OLOUO :

- « C'est le propriétaire » ;
- « L'étang est à lui » ;
- « Assez ! Tu as perdu la raison ? Voudrais-tu attirer sur ta tête la malédiction des esprits ? » ;
- « Sors de chez moi, mon enfant. Je te recevrai le jour où tu deviendras raisonnable. »

⇨ *Faire formuler un titre pour cette unité significative.*

Titre de l'unité significative 1 :

- **Le chef Olouo, un personnage insensible, inhumain (ou).**
- **Le refus implacable du chef, acolyte de Sosso.**

⇨ *Faire résumer en deux ou trois phrases l'unité significative.*

Olessa ayant à cœur de liquider entièrement sa dette sollicite l'aide du chef Olouo afin que celui-ci intervienne auprès de Sosso, le propriétaire de l'étang. En effet, le jeune pêcheur aspire à de la justice dans la clé de répartition du produit de sa pêche. A cours d'arguments rationnels, le chef Olouo brandit la tradition pour se ranger du côté de Sosso et justifier son refus.

Valeur à promouvoir : La lutte contre les dérives ou les plaies de la tradition pour l'émergence d'une société de justice. La promotion de l'équité dans la répartition du fruit du travail rémunéré en nature ou en espèces.

c-2- Unité significative 2 : PP 40-41 : *« Je venais te prévenir... Je m'en vais ».*

⇨ *Faire lire l'unité significative 2 par deux (e) élèves* (Olessa, Soso).

⇨ *Faire relever les indices qui montrent la décision de Olessa de confisquer le produit de la pêche et la rédaction de Sosso, le propriétaire de l'étang.*

• **La décision de Olessa de confisquer le produit de sa pêche.**

- « Je venais te prévenir que j'ai décidé de garder… de payer mes dettes » ;
- « Il s'agit du produit de mon travail » ;
- « Je suis venu te prévenir. C'est tout. Je m'en vais. »

• **La réaction de Sosso, le propriétaire de l'étang.**

- « Tu es fou ? »
- « Tu dois me restituer immédiatement ce que tu m'as volé. »
- « Tu es un voleur. Il s'agit des produits de mon étang. »
- « L'étang est à moi,… ce que tu as pêché » ;

⇨ *Faire formuler un titre pour cette unité significative.*

Titre de l'unité significative 2 :

- **Olessa décide de confisquer le produit de sa pêche et violente réaction de Sosso.**

⇨ *Faire résumer en 2 ou 3 phrases l'unité significative.*

Les activités halieutiques du jeune pêcheur connaissent une nette embellie depuis un moment. Afin d'éponger ses dettes, Olessa refuse de partager temporairement le produit de sa pêche avec Sosso son employeur. Ce dernier, pris de colère, le traite de voleur, non sans lui intimer vainement l'ordre de lui restituer les gains tirés de la vente des poissons.

Valeurs à promouvoir : La recherche de la justice et la culture de l'honnêteté.

NB : *Le professeur n'exploitera que les deux premières unités significatives. La troisième unité significative fera l'objet d'évaluation.*

III- PHASE D'ÉVALUATION :

PP 42-43 : *« Pas vite... je vais me battre. »*

Situation d'évaluation : Exploite cette séquence de *Une eau dormante,* en traitant les consignes suivantes :

1- Relis cette séquence.
2- En t'appuyant sur le jeu des répliques, relève les indices qui montrent l'intransigeance d'Olessa face à la tentative d'intimidation de de Sosso.
3- Résume en deux ou trois phrases cette unité significative.

IV- BILAN DE L'ETUDE

⇨ *Faire la synthèse de l'étude.*

⇨ *Faire porter un jugement critique sur le passage.*

Séance 6 :
Lecture suivie n° 4 (01 heure)
Tableaux 10 et 11 ; PP 48-59

« As-tu bien réfléchi... le dire au chef. »

Habiletés et contenus :

- Identifier les personnages complices des exploiteurs d'Olessa.
- Analyser l'échec de leur intervention.
- Montrer l'héroïsme d'Olessa.
- Construire le sens du passage.

Déroulement de la séance

I- PHASE DE PRÉSENTATION

- *Faire rappeler ce que les élèves ont retenu de la séance 5* (lecture suivie 3.)

NB : *Le professeur rappelle la situation d'apprentissage.*

II- PHASE DE DÉVELOPPEMENT

⇨*Exploiter la situation d'apprentissage en tenant compte des habiletés et contenus de la séance.*

- Le professeur fait annoncer l'activité/ la séance du jour et donne la délimitation des pages à étudier.

a) Situation du passage

⇨ *Faire situer le passage.*

- Tableaux 10 et 11 ;
- Olessa est toujours décider à éponger toutes ses dettes ;
- Sosso le propriétaire de l'étang et son complice/associé, le chef Olouo, sont embarrassés ;
- les deux hommes optent pour force pour le vaincre.

Traces écrites : Le professeur fait résumer en 3 ou quatre phrases les informations de la situation du passage.

Devant l'entêtement de Olessa à éponger toutes ses dettes, Sosso le propriétaire de l'étang et son complice / associé, le chef Olouo, sont perplexes et en colère. Convaincus que le jeune pêcheur ne se pliera pas à leur décision, les deux hommes projettent de le mettre au pas par la force.

b) Hypothèses de lecture

- La victoire de Olessa sur Sosso et le chef Olouo ;
- Olessa réussit à payer toutes ses dettes ;
- Bobomela a quitté Isoba, abandonnant son mari Olessa ;
- Le chef et Olouo mijotent un plan funeste contre le jeune pêcheur.

c) Construction du sens des unités significatives

c-1- Unité significative 1 : PP 48-51.

« As- tu bien refléchi... Les morts ne sont pas morts. »

⇨ *Faire lire l'unité significative 1 par deux élèves.*

⇨ *Faire analyser la méthode utilisée par le M'boulou-M'boulou pour convaincre Olessa.*

❖ **Menace verbale / théorique de M'boulou-M'boulou.**

- « Tu préfères être conduit... jeté en prison ? » ;
- « ... le commandant blanc est méchant... reconnu par lui... » ;
- « Que choisis-tu ? La liberté ou la prison ? » ;
- « A Mokassa, les conditions sont dures... jours de prison » ;
- « Que deviendront les tiens si tu es jeté en prison ? »

⇨ *Faire formuler un titre pour cette unité significative.*

Titre de l'unité significative 1 :

- L'échec de la méthode pacifique du M'boulou-M'boulou pour convaincre Olessa.

⇨ *Faire résumer en 3 ou 4 phrases l'unité significative.*

Le M'boulou-M'boulou, complice de Olouo, le chef du village est persuadé que le jeune pêcheur ne renoncera pas à sa décision de se battre pour obtenir un partage équitable du fruit de son dur labeur. Pour cela, il lui décrit les conditions de vie dans la prison de Mossaka comme l'enfer sur terre. Enfin, pour ramollir Olessa il opte pour la méthode sentimentale : l'amour et les responsabilités d'Olessa pour sa famille. Mais rien n'y fit.

c-2- Unité significative 12 : PP 51-52

« Veux…tu…te….taire, hein ?...Et pourtant les morts ne sont pas morts. »

⇨ *Faire lire l'unité significative 2 par deux élèves.*

⇨ *Faire relever tous les indices qui présentent l'échec de la méthode brutale utilisée par le M'boulou M'boulou.*

❖ **Menace physique et violente colère de M'boulou-M'boulou.**

- (Toute la didascalie de la page 51) ;
- « Veux…tu…te...taire, hein ? » ;
- « Tais-toi, sinon je recommence. »

❖ **Réaction d'Olessa : courage, résistance et stoïcité.**

- « Aucune menace ne me fait peur » ;
- «… je n'aurai pas peur d'aller en prison… souffrances » ;
- « Les miens ne serviront pas… de domination » ;
- « Plutôt la prison que la mort » ;
- « Je ne me tairai pas. Je n'ai pas peur d'être battu… »

⇨ *Faire formuler un titre pour cette unité significative 2.*

Titre de l'unité significative 1 :

- L'échec de la méthode brutale du M'boulou-M'boulou pour tenter de dissuader Olessa.

⇨ *Faire résumer en 2 ou 3 phrases l'unité significative.*

La méthode pacifique n'ayant pas produit le résultat escompté, le M'boulou M'boulou recourt à la brutalité physique. Olessa, une fois de plus campe sur sa position.

NB : *Le professeur n'exploitera que les deux premières unités significatives. La troisième unité significative fera l'objet d'évaluation.*

III- PHASE D'ÉVALUATION : PP 53-56

« C'est de la folie… Je vais de ce pas le dire au chef. »

Situation d'évaluation :

A présent, achève seul l'étude de cette unité significative 3 de Une eau dormante. Traite les consignes suivantes :

1- Lis la séquence délimitée.
2- Relève les indices qui montrent l'échec de la tentative de Bobomela à amener son mari à renoncer à son projet de se battre contre ses exploiteurs.
3- Analyse les indices relevés.
4- Résume en deux ou trois phrases, cette unité significative 3.

IV- BILAN DE L'ETUDE

⇨ *Faire la synthèse de l'étude.*

⇨ *Faire porter un jugement critique sur le passage lu.*

NB : *Le professeur veillera, tout au long de l'étude, à montrer l'héroïsme d'Olessa qui se dégage du passage.*

Séance 7 :
Lecture suivie n°5 (01 heure)
Tableaux 14 et 15, PP 65-76

« Je ne viens pas voir le chef... rien ne m'arrêtera. »

Habiletés et contenus :

- Identifier les personnages des deux tableaux.
- Analyser la psychologie des personnages.
- Analyser la tonalité pathétique du texte.
- Exploiter un contenu intégré.

Déroulement de la séance

I- PHASE DE PRÉSENTATION

- *Faire rappeler ce que les élèves ont retenu de la séance 6* (lecture suivie 4).

NB : *Le professeur rappelle la situation d'apprentissage.*

II- PHASE DE DÉVELOPPEMENT

⇨Exploiter la situation d'apprentissage en tenant compte des habiletés et contenus de la séance.

- Le professeur fait annoncer l'activité/ la séance du jour et donne la délimitation des pages à étudier.

a) Situation du passage

- Tableaux 14 et 15, PP 65-76.
- La belle Bobomela, la femme de Olessa a mystérieusement disparu ;
- Son pagne est retrouvé au bord de l'étang où pêche son mari Olessa ;
- Olessa informe Véritas qui sait beaucoup de choses à Itsoba ;
- Ils décident d'en savoir plus sur la disparition de Bobomela.

Traces écrites : Le professeur fait résumer en 3 ou quatre phrases les informations de la situation du passage.

Bobomela, la femme de Olessa a mystérieusement disparu depuis deux jours. Son mari la recherche inlassablement sans trouver la moindre trace de sa femme. C'est alors qu'il découvre son pagne au bord de l'étang où il pêche. Olessa informe Véritas qui sait beaucoup de choses à Itsoba. Les deux hommes décident d'en savoir plus sur la disparition de Bobomela.

b) Hypothèses de lecture

- Olessa, éperdu, continue de chercher sa femme Bobomela ;
- Des villageois font circuler des informations alarmantes ;
- Véritas continue de l'encourager ;
- Olessa a pris la décision de quitter le village de Itsoba, etc.

c) Construction du sens des unités significatives

c-1- Unité significative 1 : PP 65-69

« Je ne viens pas voir… même au prix de ma propre vie. »

⇨ *Faire lire l'unité significative 1 par deux élèves*

⇨ *Faire analyser les conditions de la reprise des activités de pêche fixées par Sosso.*

- « Je ne donne pas de consultations gratuites et tu le sais » ;
- « De telles Consultations coûtent cher » ;
- « Je ne pourrai te prêter… tes activités » ;
- « On ne prête qu'à ceux… leur travail » ;
- « Aux conditions fixées par la tradition ? » ;
- « Je ne consulterai les esprits qu'au bout… de reprendre le travail. »

⇨ *Faire formuler un titre pour cette unité significative 1 :*

Titre de l'unité significative 1 :

- Le sacrifice à consentir par Olessa pour savoir la vérité sur la mort ou non de sa femme.
- La quête de vérité d'Olessa au sujet de la mort ou non de sa femme.

⇨ *Faire résumer en 2 ou 3 phrases l'unité significative 1.*

Olessa a du mal à accepter la disparition de sa femme Bobomela. Aussi, se rend-il chez le sorcier du village pour savoir la vérité. Celui-ci lui demande de reprendre d'abord le travail aux conditions fixées par Sosso. Impuissant et soucieux de la vie de sa femme Bobomela, Olessa accepte les exigences du chef. Il reprendra la pêche pour un mois.

c-2- Unité significative 2 : PP 69-71

« Je t'observais de loin... La vie se charge de corriger vos erreurs. »

⇨ *Faire lire l'unité significative 2 par deux élèves.*

⇨ *Faire analyser les phrases qui traduisent le réconfort moral de Veritas à Olessa, son ami.*

- « Je t'observais de loin. J'avoue que j'ai eu peur sérieusement. » ;
- « Je craignais que tu ne sois venu… la mauvaise idée de... » ;
- « Tu la trouveras un jour » ;
- « L'homme vit d'espoir. Ne dit-on pas que nous retrouverons un jour ceux qui sont morts avant nous ».

⇨ *Faire formuler un titre pour cette unité significative 2.*

Titre de l'unité significative 2 :

- Le soutien moral ou psychologique de Veritas à son ami Olessa.
- La compassion de Véritas pour Olessa affligé.

⇨ *Faire résumer en trois ou quatre phrases l'unité significative 2.*

Veritas est le seul homme à Itsoba qui est constamment aux côtés du pauvre Olessa afin de l'empêcher d'aller au suicide. En outre, il l'aide dans sa quête de vérité sur la disparition de sa femme. Mieux, il lui annonce de façon sibylline que sa femme est vivante. Chose que Olessa a du mal à concevoir.

c-3- Unité significative 3 : PP 72-75

« Le mois s'est écoulé... Tu serais séparé de moi à jamais. »

⇨ *Faire lire l'unité significative 1 par trois élèves.*

⇨ *Faire relever les indices de la mise en scène d'un semblant de vérité sur la prétendue mort de la femme d'Olessa.*

- « Ce soir tu pourras entendre la voix de ta femme » ;
- « Pour le moment tu vas entendre la voix de ta femme » ;
- « Tu serais alors plongé dans un sommeil magique, et il est possible que ta femme vienne te parler » ;
- «Tu ne dois plus me poser... sinon tu serais séparé de moi à jamais. »

⇨ *Faire formuler un titre pour cette unité significative 3.*

Titre de l'unité significative 3 :

- L'espoir renaît en Olessa ou,
- Un semblant d'apparition d'une morte.

⇨ *Faire résumer en 3 ou 4 phrases l'unité significative 3.*

Après un mois de travail abattu aux conditions fixées par Sosso, le propriétaire de l'étang, Olessa se rend comme convenu chez le chef ; il voulait en savoir plus sur la disparition de Bobomela, sa femme. Ce dernier, à l'aide d'un tabac à priser, plonge le pêcheur dans un sommeil soporifique afin que celui-ci ne découvre leur arnaque.

NB : *Le professeur n'exploitera que les trois premières unités significatives. La quatrième unité significative fera l'objet de l'évaluation.*

III- PHASE D'ÉVALUATION

Unité significative 4 : PP 75-76 : « Que dois-je faire… Rien ne m'arrêtera. »

Situation d'évaluation :

Pour juger ta capacité à construire tout seul le sens d'un passage d'Une eau dormante, réponds aux consignes suivantes :

1- Lis cette unité significative.
2- Qu'exige Bobomela depuis là où elle est invisible à Olessa ?
3- Analyse la réaction de son mari Olessa.
4- Qualifie l'attitude de Bobamela et d'Olessa.
5- Donne un titre au texte.

Séance 8 :
Lecture méthodique n°2 (01 heure)
Tableau 16 Pages : 84-86

« Je suis accablé... d'affronter l'épreuve de la lutte. »

Habiletés et contenus :

- Identifier les personnages et l'objet de leur conversation.
- Analyser l'exhortation à la lutte.
- Exploiter un contenu intégré.
- Construire le sens du passage.

Déroulement de la séance

I- PHASE DE PRÉSENTATION

- *Faire rappeler ce que les élèves ont retenu de la séance 7* (lecture suivie 5).
- *L'enseignant(e) annonce l'activité/la séance du jour et la délimitation du passage à étudier.*
- *Le professeur rappelle la situation d'apprentissage.*

II- PHASE DE DÉVELOPPEMENT

⇨Exploiter la situation d'apprentissage en tenant compte des habiletés et contenus de la séance.

a) Situation du passage

⇨ *Faire identifier la place du passage dans* ***Une eau dormante.***

⇨ *Faire rappeler l'événement ou les événements qui précèdent le passage à étudier.*

⇨ *Faire situer le texte.*

- Bobomela est retrouvée vivante ;
- Olessa et sa femme miraculée ont décidé de quitter Itsoba ;
- Pris de remords, Sosso a annulé toutes les dettes du jeune pêcheur ;
- Véritas a aidé Olessa à sauver sa femme Bobomela.

Traces écrites :

Olessa a accepté les conditions d'inégales de répartitions des fruits de sa pêche avec Sosso et le chef Olouo. Ce dernier, satisfait de la sagesse du jeune homme, lui propose une méthode narcotique qui lui permet de parler à Bobomela.

⇨ *Faire une lecture silencieuse du passage à étudier.*

⇨ *Faire formuler les impressions de lecture.*

⇨ *Faire une lecture magistrale.*

⇨ *Faire caractériser le texte.*

- **Type de texte** : dialogue.
- **Tonalité** : pathétique.
- **Thème** : Un affrontement inéluctable pour l'honneur.

⇨ *Faire formuler l'hypothèse générale.*

b) Formulation de l'hypothèse générale

Dialogue argumentatif à tonalité pathétique préparant un affrontement inéluctable pour l'honneur. (Entre Olessa et Sosso).

⇨ *Faire formuler les deux axes de lecture à partir de l'hypothèse générale.*

- **Axe de lecture 1** : Dialogue argumentatif à tonalité pathétique.
- **Axe de lecture 2** : un affrontement inéluctable pour l'honneur.

⇨ *Faire vérifier l'hypothèse générale.*

c) Vérification de l'hypothèse générale

- **Axe de lecture 1 :** Dialogue argumentatif à tonalité pathétique.

Entrées :

c-1- Les formes de phrases

- « Ma vie **n'**a **plus** de sens ».
- « Non, tu sais bien que je **n'**ai **plus** rien. Je **n'**ai **plus** de femme. »
- « Je **ne** me battrai **pas**. Je **n'**en vois **ni** le but **ni** l'utilité. »
- « Je ne lui dois rien. »

❖Abondance de phrases à la forme négative : état d'âme du personnage qui traverse une période de découragement dû aux conditions de répartition inégale des produits de pêche et à la disparition mystérieuse de sa femme Bobomela.

c-2- Les figures d'instance : la répétition

- « *Je n'ai plus de femme.* » ;
- « *Je n'ai plus rien* » ;
- « Ma vie **n'a plus** de sens » ;
- « Ma vie **n'a plus** de sens. »

❖La répétition est renforcée par la locution adverbiale « ne… plus » qui marque la fin de quelque chose, ici la vie de Olessa.

d) La gradation ascendante :

- « Je n'ai plus de femme. » ;
- « Je suis accablé » ;
- « Ma vie **n'a plus** de sens » ;
- « Je n'ai plus rien ».

❖De la perte de sa femme, en passant par son état d'âme d'homme meurtri, Olessa est réduit à l'impuissance face à la succession de malheurs qui lui arrivent. Il a tout perdu : Je n'ai plus rien. C'est un personnage écrasé psychologiquement.

Conclusion partielle :

Le texte, par les formes de phrases négatives et les figures de style, nous a permis de découvrir le trouble psychologique que traverse je jeune pêcheur pris dans les rets de la tradition.

- Axe de lecture 2 : un affrontement inéluctable pour l'honneur.

Entrées :

d-1- Le lexique

- « Tu dois te ressaisir » ;
- « Tu dois lutter » ;
- « Tu ne peux pas, tu ne peux plus reculer » ;
- « C'est demain que tu dois… terrasser Sosso… » ;
- « Veux-tu que l'on dise que tu as peur ? »

❖Ces courtes phrases sont dominées par un ensemble de mots, surtout des verbes qui ont une valeur incitative, qui pousse à l'action. Il forme le champ lexical de l'exhortation. En effet, plus qu'une simple exhortation de la part de Véritas, Olessa a l'obligation de défendre son honneur, laver un affront.

NB : *Le professeur veillera tout au long de l'étude, à montrer la primauté du devoir, de la dignité et de l'honneur sur les sentiments d'amour. Olessa doit demeurer un exemple à suivre pour la génération nouvelle.*

Le professeur n'exploitera qu'une seule entrée la deuxième entrée fera l'objet de l'évaluation.

III- PHASE D'ÉVALUATION

Situation d'évaluation :

Afin de vérifier que tu as compris le texte extrait de Une eau dormante, traite la 2ème entrée du deuxième axe de lecture. Soit la phrase suivante :

- « Le pili-pili relève le goût des aliments mais on peut s'en passer et il en est de même de la vie sans épouse ».

1- Identifie la figure de style qu'elle contient.
2- Analyse-la.
3- Détermine l'entrée correspondante.
4- Propose une interprétation.

IV- BILAN DE L'ETUDE

⇨ *Faire formuler le bilan.*

⇨ *Faire porter un jugement critique en liant le passage étudié à l'axe d'étude.*

Séance 9 :
Lecture suivie n°6 (01 heure)
Tableau 17, PP 93-98

« Je n'ai pas besoin de ce breuvage... et chante sa joie. »

Habiletés et contenus :

- Identifier les personnages du texte.
- Caractériser le personnage de Olessa.
- Analyser la victoire de Olessa.
- Analyser la tonalité dramatique.

Déroulement de la séance

I- PHASE DE PRÉSENTATION

- *Faire rappeler ce que les élèves ont retenu de la séance 8* (lecture méthodique 2).

NB : *Le professeur rappelle la situation d'apprentissage.*

II- PHASE DE DÉVELOPPEMENT

⇨Exploiter la situation d'apprentissage en tenant compte des habiletés et contenus de la séance.

⇨ Le professeur fait annoncer l'activité/la séance du jour et donne la délimitation des pages à étudier.

a) Situation du passage

⇨ *Faire situer le passage*

- De guerre lasse et poussé par Véritas, Olessa accepte de relever le défi que lui a lancé Sosso, le propriétaire de l'étang qui l'a aussi cocufié ;
- L'affrontement aura lieu sur la place publique du village ;
- Pour se défendre, un couteau est remis à Sosso tandis que Olessa devra l'affronter les mains nues.
- Avant l'empoignade, le griot, arbitre (partisan de Sossa) fait boire un breuvage à Olessa.

Traces écrites :

- Faire résumer en trois ou quatre phrases les informations de la situation du passage.

Véritas a réussi à convaincre Olessa à affronter Sosso dans un duel. Le jeune garçon accepte de relever le défi que lui a lancé Sosso, le propriétaire de l'étang qui l'a aussi cocufié. Le combat aura lieu sur la place publique du village. Un couteau est remis à Sosso tandis que Olessa devra l'affronter les mains nues. En outre, avant ce combat singulier, le griot, arbitre fait boire un mystérieux breuvage à Olessa.

❒ **Hypothèses de lecture**

* Le combat s'achève par une bagarre généralisée entre les jeunes, supporteurs de Olessa et les villageois, défenseurs de Sosso et de la tradition ;
* Olessa est battu par Sosso et banni du village ;
* A la dernière minute, Sossa refuse le duel ;
* Tout le village finit par faire la paix et rétablir Olessa dans ses droits.

b) Construction du sens des unités significatives

b-1- Unité significative 1 : PP 93-95.

« Je n'ai pas besoin... conduite par Véritas. »

⇨ *Faire lire les répliques des personnages par six (6) élèves* **(Sosso, Olessa, la foule, Véritas, le chef, le griot).**

⇨ *Faire relever les indices montrant le caractère inique de ce combat.*

-« Que l'on trace un cercle... ne devra sortir » ;
- « Que l'on m'apporte le couteau de chasse sacré » ;
- « Comme c'est étrange. Je vois deux cercles autour de moi » ;
- « Pourrai-je lutter contre deux hommes à la fois ? »
- « C'est ignoble ! Quel poison, infâme griot as-tu administré à Olessa ? »

⇨ *Faire formuler un titre pour cette unité significative 1.*

Titre de l'unité significative 1 :

- Un combat truqué et injuste ;
- Sosso, un combattant lâche.

⇨ *Faire résumer en 3 ou 4 phrases l'unité significative 1.*

Devant tout le village partagé en deux camps opposés, le combat singulier entre Olessa et Sosso commence de façon inattendue : alors que Sosso est muni d'un grand couteau de chasse, Olessa doit l'affronter sans arme. C'est un combat truqué que va alors livrer Sosso, le lâche.

b-2- Unité significative 2 : PP 95-96 *«Tu me croyais mort... Non ! Non ! »*

⇨ *Faire lire les répliques par trois (3) élèves* **(Véritas, la foule, le griot).**

⇨ *Faire relever les indices en rapport avec le revirement de situation et l'éveil des consciences, la révolte.*

- « Devant la tournure que prennent… est conduite par Véritas ;
- « « Tu me croyais mort, chef Olouo » ;
- «… tous ceux qui se sont révoltés contre l'oppression... » ;
- « Non ! Non ! »
- « Est-ce juste ? Est-ce juste ? »

⇨ *Faire formuler un titre pour cette unité significative 2 :*

Titre de l'unité significative 2 :

- L'insurrection ou la révolte de la jeunesse ;
- La fin ou la mort de la tradition et de ses lois.

Véritas, envoyé à la mort par le chef Olouo parvient à rallier ses bourreaux à sa noble cause. La bravade de Olessa et la harangue de Véritas ont eu un effet immédiat : le soulèvement de la jeunesse. La révolte qui se manifestait progressivement devint concrète. Les cris de contestation annoncent ainsi la chute de la tradition et de ses lois iniques.

NB : *Le professeur n'exploitera que les deux premières unités significatives. La troisième unité significative fera l'objet de l'évaluation.*

III- PHASE D'ÉVALUATION

L'unité significative 3 : PP 97-98 « (le chef Olouo et les notables... Qui danse et chante sa joie).

Situation d'évaluation :

Pour évaluer ta compréhension de ce passage, fais l'étude de l'unité significative 3 d'*Une eau dormante* de Sylvain NTARI Bemba :

1- Lis cette unité significative.
2- Donne un titre à cette unité. Justifie-le.
3- Résume cette unité significative en 2 ou 3 phrases.

IV- BILAN DE L'ETUDE

⇨ *Faire la synthèse de l'étude.*

⇨ *Faire porter un jugement critique sur la séquence lue.*

NB : *L'enseignant donnera à la classe le corrigé de cet exercice d'évaluation.*

Séance 10 :
Conclusion à l'étude de l'œuvre :

Une eau dormante de Sylvain BEMBA (1 heure).

Habiletés et contenus :

- Rappeler l'axe d'étude de l'œuvre et les thèmes étudiés.
- Relever les faits d'écriture.
- Préciser la portée de l'œuvre.
- Porter un jugement critique sur l'œuvre.

Déroulement de la séance

I- PHASE DE PRÉSENTATION

- *Faire rappeler ce que les élèves ont retenu de la séance 9 (lecture suivie 6)*
- *Le professeur rappelle la situation d'apprentissage suivante :*

Situation d'apprentissage : La bibliothèque du Lycée Moderne de... vient de recevoir d'importants lots d'ouvrages. Lors de la cérémonie de présentation, les élèves de 3ème découvrent une œuvre théâtrale intitulée Une eau dormante du romancier et dramaturge congolais Sylvain NTARI Bemba. Attirés par la quatrième de couverture particulièrement captivante, ils l'empruntent puis, sous la conduite de leur professeur de Français, s'organisent pour formuler des hypothèses de lecture, identifier les personnages, les indices lexicaux et grammaticaux, les outils de la langue et les analyser afin de les interpréter.

II- PHASE DE DEVELOPPEMENT

⇨ Le Professeur fait annoncer l'activité/la séance du jour.

⇨ Exploiter la situation d'apprentissage en tenant compte des habiletés et contenus de la séance.

- *Faire rappeler l'axe d'étude et les thèmes étudiés (savoirs acquis).*
- *Faire rappeler les faits d'écriture étudiés (compétences de lecture acquises).*
- *Faire formuler un jugement critique à partir des principales composantes du sens de l'œuvre : Thème, écriture, visée du texte.*
- *Faire faire le rappel des savoirs acquis en rapport avec l'axe d'étude.*
- *Faire faire le résumé de l'œuvre.*

NB : *Le professeur s'inspirera des informations ci-dessous pour bâtir sa conclusion à l'étude de la pièce. Il ne s'agira point de les dicter à la classe. Elles constituent pour l'enseignant une documentation personnelle.*

a) Rappel de l'axe d'étude

a-1- ***Une eau dormante*** ou le combat épique pour l'émergence d'une société de justice et de liberté.

a-2- ***Une eau dormante*** ou le récit pathétique de la révolte de la jeune génération contre les forces obscures de l'immobilisme et de la tradition.

b) Rappel des thèmes majeurs ou étudiés

Le thème de l'exploitation de l'homme par l'homme est le thème majeur autour duquel gravitent d'autres thèmes qui lui sont intimement liés. C'est un thème maintes fois évoqué par les hommes de lettres qui demeure d'actualité.

c) Les thèmes secondaires :

- Le prêt à usure ;
- La question de l'équité et la justice ;
- L'infidélité ;
- La trahison ;
- Le conflit / combat ;
- La tradition ;

- L'intimidation ;
- La sorcellerie ;
- La liberté ;
- L'engagement ;
- La prise de conscience ;
- Le soulèvement, l'insurrection, la révolte.

d) L'œuvre est une pièce théâtrale

Elle respecte la structure classique d'une pièce de théâtre à savoir : la scène d'exposition (l'exposition), l'action et le dénouement.

e) Une représentation scénique satirique et épique

Sans aller dans des considérations littéraires beaucoup plus complexes, cette œuvre théâtrale a bien une tonalité satirique et épique.

On y retrouve néanmoins les tonalités pathétiques (la souffrance d'Olessa découlant de la disparition de sa femme infidèle), lyrique (Olsessa nous fait partager ses sentiments), dramatique (présence d'actions fortes et de revirements de situation.)

f) La portée de l'œuvre

Une eau dormante met en lumière les conséquences récurrentes du conflit entre les détenteurs des moyens de production et les pauvres sans défense. Ces conséquences peuvent être en faveur du détenteur des moyens de production ou du monde de travail. C'est justement ce qui ressort de la réplique d'Olessa à la page 43 : « J'ai contre moi le propriétaire de l'étang, le chef du village, le sorcier, la coutume, les esprits. Mais je vais me battre. Je sais qu'à la fin, je serai peut être vaincu, mais je vais me battre. » Une lecture attentive de cette œuvre permet de comprendre que la lutte collective responsable assure la victoire du monde du travail. C'est ce qui découle de l'aide apportée à Olessa par Veritas : « Cette partie de la foule est conduite par Véritas), et dans les répliques de la page 96 :

- « Suivez Olessa ! » p 97 ;
- « Comme un torrent ! » p 97 ;
- « Suivez son exemple ! » p 97 ;
- « Comment un torrent ! » p 98.

Dès lors, Olessa est l'exemple que tout dirigeant du monde du travail doit suivre ; il est le modèle que tout dirigeant du monde du travail doit imiter. Il est le symbole vivant d'un type de dirigeant du monde du travail auxquels doit s'identifier tout dirigeant dudit monde. Il est le prototype vivant du dirigeant, du leader incorruptible, hors-pair qui est à l'écoute de ses camarades syndiqués, qui se met à la disposition de ses camarades syndiqués. Quelle que soit la situation qui l'assaille. C'est ce type de leader que Sylvain NTARI Bemba a bien voulu nous laisser en héritage. Aussi devons-nous avoir à l'esprit, les actes majeurs posés par Olessa le pêcheur révolutionnaire : La dénonciation de l'exploitation de l'homme par l'homme, la dénonciation des dangers des prêts à usure, son refus de se conformer à la convention inique qui l'exploite, sa détermination à demeurer dans sa logique jusqu'à bout quelles que soient les intimidations (son arrestation par le M'boulou M'boulou) son sens élevé du devoir qui prime sur son amour ; son refus de toute compromission P 44 ; la conservation de son honneur et de sa dignité…

g) Jugement critique sur l'œuvre

g-1- Une œuvre à caractère résolument instructif

Les détenteurs des moyens de production ne doivent pas écraser le monde du travail. La femme doit être solitaire à son mari quelles que soient les difficultés qui se présentent. Le monde du travail ne doit pas laisser perdurer une injustice car il met les détenteurs des moyens de production en confiance. Tout homme doit éviter de se compromettre avec les prêts à usure ou éponger rapidement sa dette, etc.

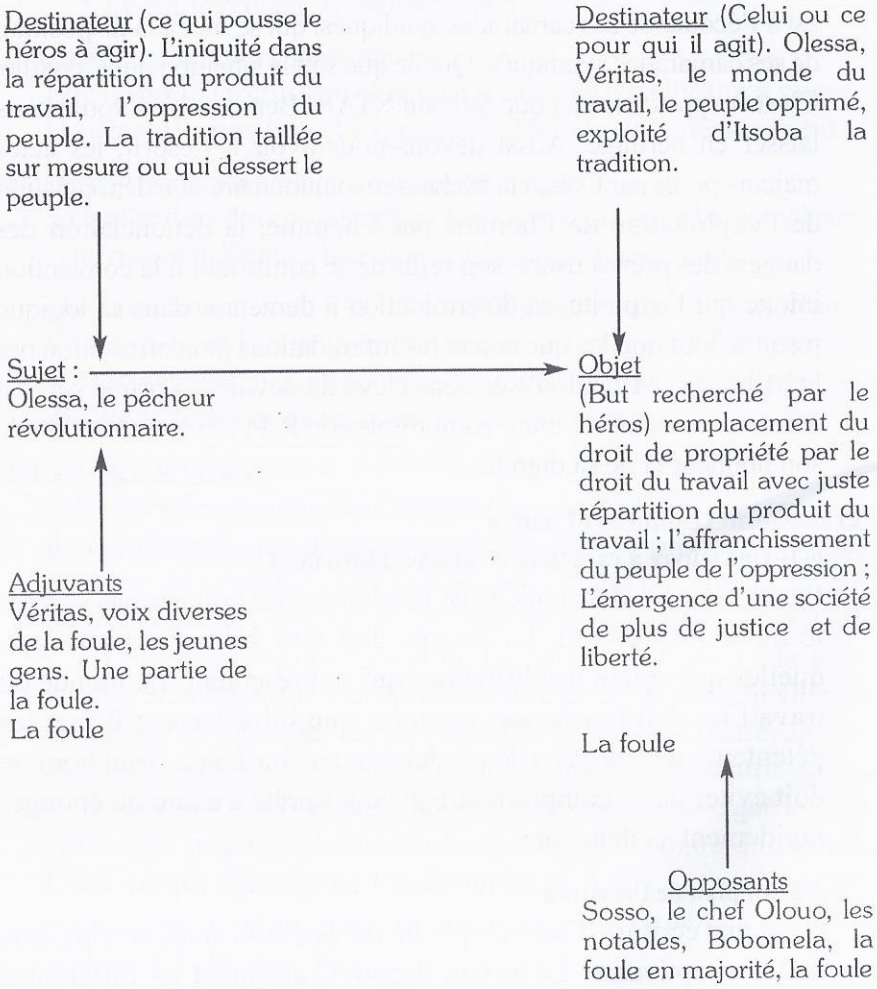
g-2-Au plan de l'écriture

C'est une écriture d'une simplicité remarquable avec une intrigue linéaire captivante. Le lecteur découvre aisément les différentes étapes d'une œuvre théâtrale et la succession des événements qui forment intrigue.

g-3- La visée du thème du texte

Il s'agit ici d'amener employeur et employé à s'entendre pour leur propre bonheur.

h) Le schéma actantiel de *Une eau dormante*



III- PHASE D'EVALUATION

Situation d'évaluation :

Ton professeur de français, dans le cadre de l'étude de l'œuvre intégrale, vous a fait construire le sens de l'œuvre, *Une eau dormante* de Sylvain NTARI Bemba. Aussi pour vérifier tes acquis, il te demande de répondre aux consignes suivantes.

1- Détermine le type de texte que tu viens de lire.
2- Nomme le héros de l'œuvre et classe en deux groupes les personnages de l'œuvre selon qu'ils sont pour ou contre le héros.
3- Produis le résumé de *Une eau dormante* de Sylvain NTARI Bemba.

ACTIVITÉ D'ÉVALUATION

I- LE CONTRÔLE DE LECTURE

C'est un exercice que l'enseignant administrera au cours de l'étude de l'œuvre. C'est une évaluation dont l'objectif avoué est de vérifier que les apprenants ont lu l'œuvre. La durée d'une séance de contrôle de lecture ne saurait excéder un quart d'heure (15 minutes). La liberté est laissée au professeur d'élaborer son ou ses sujet(s) de contrôle de lecture. Cependant, nous proposons, à titre d'exemple, l'exercice ci-dessous :

Exercice 1

Nomme le personnage qui t'a le plus marqué et celui qui t'a le moins marqué. Justifie ta réponse dans chacun des cas.

Exercice 2

Trouve le nom du personnage, auteur de chacun des propos suivants :

« Moi, ma houe, c'est mon filet de pêche, mon champ, c'est la rivière ou l'étang. »

« Qu'est-ce que c'est que ce langage, mon enfant ? Apprends que la justice est une fille respectueusement soumise à la tradition sa mère. »

« Sais-tu que la femme est comme les eaux d'un étang ? Le passage de la pirogue n'y laisse aucune trace. »

« Je vais voir Sosso le propriétaire de l'étang. Peut-être réussirai-je à obtenir quelque chose. »

« Je dis vrai, comme toujours. Et comme toujours, personne ne veut m'entendre. »

Exercice 3

Questions à choix multiples.

1- Indique l'amant de Bobomela *(Mets une croix devant la bonne réponse.)*

- Le chef Olouo ;
- Véritas ;
- Sosso ;
- Olessa.

2- Identifie le nom du personnage auteur du soulèvement du peuple. *(Mets une croix devant la bonne réponse.)*

- Véritas ;
- Sosso ;
- Bobomela ;
- Olessa.

3- Olessa se rebelle à cause de *(mets une croix dans la bonne réponse).*

- Sa famille nombreuse ;
- L'infidélité de sa femme ;
- Le prêt à usure ;
- Partage inéquitable du fruit de son travail.

4- Le chef Olouo fait des prêts à usure pour un taux d'intérêt de : *(Mets une croix devant la bonne réponse.)*

- 5% par mois ;
- 10% par mois ;
- 20% par mois ;
- 10% + 30 F par mois.

5- Pour faire reprendre le travail à Olessa, Sosso et Olouo son complice ont demandé à sa femme de : *(Mets une croix devant la bonne réponse.)*

- l'aider dans la vente du poisson ;
- de nourrir les pêcheurs ;
- de le conseiller ;
- de se faire passer pour morte.

Situation d'évaluation :

Après la lecture d'une eau dormante de Sylvain NTARI Bemba ton professeur de français décide de tester ta compréhension de cette œuvre théâtrale. Aussi il te propose les propos du chef de village de Itsoba : « Que vaut le travail... le rendre libre ?»

1- Explique ces propos.
2- Enonce la raison pour laquelle il l'a dit.
3- Relève la conséquence majeure d'un tel propos.
4- Elabore un tableau dans lequel tu mettras les noms des personnages favorables à cette pensée et ceux contre.

Personnages favorables	Personnages opposés

II- PRODUCTION ECRITE OU COMPOSITION FRANÇAISE

Premier sujet : Texte argumentatif (sujet de réflexion).

a) Dans le cadre de son combat pour l'émergence d'une société de justice et de liberté, Olessa le pêcheur révolutionnaire affirme que *« l'héritage c'est la force de travail, c'est le produit du travail personnel. »*

a-1- Identifie le thème abordé (02 pts).
a-2- Trouve deux arguments qui justifient une telle opinion. (04 pts)
a-3- Etaye, dans une production, le point de vue d'Olessa. (14 pts)

b) Dans l'exercice de sa fonction de chef du village, le chef Olouo a sans cesse recours aux données de la tradition pour régler les différends entre ses administrés. Au cours d'un de ces exercices, il déclare : *« Ce n'est pas la justice qui fait la tradition, c'est la tradition qui fait la justice. »*

b-1- Identifie le thème abordé. (02 pts)
b-2- Trouve deux arguments qui justifient la thèse contraire. (04 pts)
b-3- Rédige un texte argumentatif pour réfuter ce point de vue. (14 pts)

III- QUE RETENIR DE CE BEAU TEXTE ?

L'essentiel de la trame de ce texte dramatique et pathétique se résume à la présentation d'un milieu social où la pression familiale et financière est exercée sur le personnage principal, Olessa, qui vient d'hériter d'une nombreuse famille à la mort de son oncle. Pour faire face au besoin de sa famille, il lui faut exploiter l'étang de Sosso. A défaut d'argent, il est obligé de contracter un prêt avec le chef du village. Exploité par Sosso, propriétaire de l'étang en complicité avec le chef et sorcier du village (qui prête à usure), Il décide de lutter pour mettre fin à cette pratique avilissante, appauvrissante et dégradante. De la lutte solitaire (sa femme le trahit), Olessa se retrouve en première ligne et devient le porte flambeau de la jeune génération qui se révolte contre la vieille génération fossilisée dans des pratiques anachroniques et suicidaires. Cette lutte pour la liberté idéologique, psychologique, économique, la restauration de la dignité et le bannissement des vieilles pratiques ne se feront pas sans embuche. Mais la détermination, le courage et la persévérance viendront à bout de la vieille génération. **Une eau dormante** de Sylvain BEMBA, est donc une œuvre à portée didactique et éducative pour la jeunesse scolaire.